



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第七〇六三次会议

2013年11月19日星期二上午10时举行

纽约

主席：	刘结一先生.....	(中国)
成员：	阿根廷	奥亚萨瓦尔先生
	澳大利亚.....	昆兰先生
	阿塞拜疆.....	梅赫迪耶夫先生
	法国	阿罗先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	卢森堡.....	卢卡斯女士
	摩洛哥.....	拉塞尔先生
	巴基斯坦.....	马苏德汗先生
	大韩民国	吴浚先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	卢旺达.....	恩杜洪吉雷赫先生
	多哥.....	姆贝乌先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国.....	迪卡洛夫人

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席：按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务副秘书长杰弗里·费尔特曼先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请费尔特曼先生发言。

费尔特曼先生（以英语发言）：当以色列—巴勒斯坦密集谈判于今年早些时候恢复时，人们预计紧张状况仍会继续。没有人预测这将是一个容易的进程。实际上，会谈恢复四个月后，现已进入微妙时刻。从积极方面看，似乎一直在就实质性问题进行谈判，并且尽管实现和平势必会遇到种种巨大困难，但在缩小分歧方面取得了某些进展。但双方之间的紧张一直在危险地加剧。这些紧张是能够而且必须克服的。

国际介入至关重要，其力度现在仍然很大。美国国务卿克里继上个月在巴黎与阿拉伯各国外长进行定期协商之后，再次访问了该地区，以便与双方领导人进行深入讨论。“四方机制”各方特使于10月29日在耶路撒冷举行了会议。此外，他们与双方分别进行了接触。他们所有人都继续尊重会谈的机密性。

然而，继10月29日商定释放四批中第二批26名在《奥斯陆协定》签署前被关押囚犯之后，随着宣布一系列西岸——包括东耶路撒冷——定居点计划，这一进程受到重挫。我们一直越来越关切地密切注意这些严重事态发展，尤其是11月13日宣布关于包括在E-1区增建约24 000个住房单元的计划。此举与通过谈判达成两国解决方案的目标南辕北辙。

同日，内塔尼亚胡总理指示住房部长重新考虑11月13日宣布的计划。塞里特别协调员与以色列首

席谈判员齐皮·利夫尼讨论了重新考虑这些计划的问题。我们希望暂停这些计划。秘书长重申了联合国的明确立场，即定居点违背国际法，也是和平的障碍。他期望以色列政府完全停止这些计划。为抗议这些事态发展，巴勒斯坦谈判人员提交了辞呈。阿巴斯总统正在考虑这些辞呈。不过，他已明确指出，这并不构成巴勒斯坦放弃会谈。双方现在应当加强努力，并避免采取损害信任与会谈精神的行动。

实地局势仍然紧张。以色列安全部队开展了约356次搜捕行动。在10月22日于拉马拉附近开展的一次这类行动中，一名据报道参与了2012年11月21日在特拉维夫发生的一辆公共汽车爆炸事件的伊斯兰圣战组织好战分子被开枪打死。11月8日，在希伯伦，经搜查发现了一个武器秘藏处。11月9日，在纳布卢斯附近，一名携带铁管炸弹的巴勒斯坦人被捕。共有355名巴勒斯坦人被捕，其中包括巴勒斯坦立法委员会的两名哈马斯成员。共有154名巴勒斯坦人受伤，其中包括在反对隔离墙的持续示威活动以及11月11日纪念阿拉法特主席逝世期间受伤者。有3名巴勒斯坦平民被开枪打死。其中两人是在11月7日分别于萨尔菲特和伯利恒附近发生的事件中被开枪打死的，据称他们当时威胁在检查站的以色列士兵。另一个人是在10月31日于杰宁附近进行的一次入侵中被开枪打死的，尽管以色列军队否认是它们开的枪。我们敦促对所有此类案件进行彻查，并确保追究任何违反国际法的行为。

在西岸各地，定居者与巴勒斯坦人之间的暴力继续每天都在发生。定居者的袭击导致9名巴勒斯坦人受伤，包括6名儿童，并造成物质损失，包括逾600棵树和树苗在橄榄收获季节被毁坏。巴勒斯坦人的袭击，包括投掷石块和燃烧弹的行为，导致8名以色列定居者受伤。

我们继续对任何暴力和煽动行为深表关切。我们谴责此类行为。11月13日，一名以色列士兵在以色列城市阿福拉被一名来自杰宁地区的16岁巴勒斯坦人刺死。我们还对一名巴勒斯坦男子的命运深

感关切。再早一天, 他据报道在老城遭到了两名以色列青年的袭击, 被他们用石头砸头, 伤势严重。我们再次呼吁有关各方避免实施暴力。在这紧要关头, 尤其需要保持平静。

我们还对拆毁违章建造的巴勒斯坦基础设施的行为继续感到担忧。在本报告所述期间, 共有27个此类基础设施被拆毁, 从而导致65名巴勒斯坦人流离失所, 其中包括31名儿童。11月1日发布的要求拆毁东耶路撒冷Ras Khamis居民区内10座公寓楼的命令, 如果得到执行, 将导致约1 500人流离失所。我们重申, 让巴勒斯坦人参加公平的规划和分区制度是重要的。

11月5日, 一名被行政拘留的22岁巴勒斯坦人死于癌症。此前他被转移到一家以色列医院治疗。在那里, 他的病情于10月中旬恶化。与所有病情严重的囚犯的情况一样, 我们指出, 获得及时和可接受的医疗护理是一项人权。我还回顾秘书长的立场, 即被行政拘留的人应当要么被指控, 要么被释放。

谈到加沙, 在开罗签署停火谅解协议一年后, 局势现在再次恶化。暴力再次发生, 经济和人道主义状况每况愈下。10月31日, 以色列军队对加沙地带进行了一次约200米纵深的入侵, 以拆毁最近被发现的进入以色列的隧道。该次行动遭到了哈马斯武装人员的袭击。一个爆炸装置在隧道内被引爆, 炸伤了5名以色列士兵。以色列随后进行了炮击, 炸死4名哈马斯武装人员。在此期间, 加沙境内外发生的更多暴力包括有4枚火箭弹和4枚迫击炮弹自加沙射入以色列。有1枚火箭弹被拦截, 而其他发射弹都落入了以色列境内, 但未造成人员伤亡或财产损失。作为报复, 以色列对加沙进行了5次空袭, 炸伤了2名巴勒斯坦人, 并进行了总计7次入侵。

加沙地带不断恶化的社会经济局势可被视为相互交织的能源危机和建筑危机。加沙可用总电量的25%是加沙电厂生产的。在该电厂于11月1日关闭之后, 轮流停电时间现已增至每天长达16小时。这影响了加沙民众的生活以及包括卫生和供水设施在内

的各种基本服务的运作。多亏土耳其政府捐款, 现在正在联合国协助下执行一项补救措施, 以便为这些关键设施的现场储备补充资源。尽管如此, 现在比以往任何时候都更为紧迫的是找到更长期解决办法来为加沙提供所需450兆瓦用电, 这要求各方齐心协力。

10月13日, 在发现有人从加沙向以色列南部挖掘一条加固的隧道之后, 以色列暂停了包括国际项目所需建筑材料在内的所有建筑材料的进口。加沙几乎所有的建设项目, 其中包括联合国的建设项目都被中止, 导致数千人失业。在过去几年中, 联合国经与以色列政府商定, 开展了越来越多的住房、学校和基础设施项目, 并采取了严格的控制程序, 以保持每个项目的完整性, 避免材料被滥用。我们承认以色列的正当安全关切, 但我们确信这些程序仍然是足够的。因此, 我们呼吁以色列立即重新考虑其暂停加沙进口建筑材料的决定。

尽管努力精简服务并调集更多资源, 但是联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)的财务状况变得更加严重。除非年底前能够填补3600万美元的赤字, 否则近东救济工程处将无法为其核心服务, 特别是教育、卫生和减贫方面的核心服务提供充足资金, 并且无法为其3万名教师、医务人员和社会工作者发放12月份工资。我们强烈呼吁所有捐助者加大其捐助力度, 以支持巴勒斯坦难民和帮助防止本已严峻的局面发生恶化。

鉴于下周将向安理会通报黎巴嫩问题和第1701(2006)号决议的情况, 我将仅简略谈谈黎巴嫩问题。黎巴嫩贝鲁特Bir Hassan居民区今天发生了又一起破坏性袭击, 目标似乎是伊朗使馆。初步报道称包括一名伊朗外交官在内的至少23人死亡, 140多人受伤。这起令人震惊的袭击事件受到了黎巴嫩各政治派别的政治人物的广泛谴责。秘书长已发表声明, 谴责这起恐怖袭击事件, 并向受害者家属、黎巴嫩政府和伊朗伊斯兰共和国表示慰问。

关于黎巴嫩政治局势，米卡提总理辞职已有8个月，但在组建新政府方面仍无进展。与此同时，看守政府继续与世界银行和联合国合作，按照黎巴嫩国际支助小组的构想，制定针对叙利亚危机对黎巴嫩的影响的国家维稳对策，并为黎巴嫩建立多方捐助者信托基金。

截至11月18日，逃离叙利亚卡拉蒙地区战事的1500户家庭据报已进入黎巴嫩境内贝卡谷地的阿尔萨勒镇。联合国难民事务高级专员公署正与联合国其它机构和伙伴以及黎巴嫩社会事务部协调，评估局势和提供援助。早些时候，即11月14日，有报道称发生两起叙利亚军用直升飞机侵犯黎巴嫩领空的事件。这些直升飞机向阿尔萨勒至少发射了四枚导弹。苏莱曼总统在一项声明中强调，必须“保护平民和黎巴嫩村庄，防止此类袭击再次发生”。

在黎波里，平静得以恢复，但自10月21日战事开始以来，局势依然很紧张。战斗导致6人死亡。更多嫌犯被捕，他们涉嫌参与8月23日的黎波里爆炸事件和今年早些时候向贝鲁特南部郊区和总统府巴布达宫发射火箭弹事件。据可信报道称，真主党战斗人员在叙利亚战事中支持叙利亚政府，这显然违反了黎巴嫩的不介入政策。

联合国驻黎巴嫩临时部队行动区和蓝线沿线无重大事件发生，但以色列侵犯黎巴嫩领空的行为几乎每天都有发生。

在叙利亚，平民继续在冲突中首当其冲，交战方未能履行给予保护的责任。该国已有半数民众需要援助并流离失所。巴勒斯坦难民也仍受困于冲突。近东救济工程处尤其对亚尔穆克和其它巴勒斯坦难民营的状况感到关切。工程处几天前设法向亚尔穆克的几十名难民提供了一些食物，后来冲突加剧使得其行动必须撤出。近东救济工程处正处于待

命状态，直至与冲突当事方达成进入这些营地的安排。

更多战事只会给叙利亚人民带来更多苦难和绝望。早就该开展政治进程了。秘书长和叙利亚问题联合特别代表继续积极努力，使叙利亚各方走到谈判桌上来，一起商定如何根据9月27日第2118(2013)号决议，充分执行2012年6月30日的日内瓦公报(S/2012/523，附件)。我愿借此机会再次感谢叙利亚邻国在该国社会经济挑战不断增多的情况下，仍对来自叙利亚的难民予以热情款待和慷慨相助。

我还要重申秘书长的呼吁，即应当阻止武器和外国战斗人员进入叙利亚，并重申他的承诺，即为叙利亚和邻国所有困难民众提供人道主义援助。秘书长将于2014年1月15日在科威特召开第二次捐助者会议，我们希望各方都能慷慨解囊，支持我们的人道主义工作。

最后，我要回头谈谈正在进行的以巴谈判情况。谈判所面临的风险是我们大家都清楚的，但“两国解决方案”仍是充分实现两国人民对于自决权以及和平与安全的正当愿望的唯一途径。失败的后果对以色列人和巴勒斯坦人来说都会是惨痛的。因此，我们继续敦促当事方坚持不懈地致力于完成该进程，但我们担心的是，除非采取步骤防止像近几周那样的负面事态再次发生，否则通过谈判达成“两国解决方案”的剩余机会就会受到不可弥补的损害。

主席：我感谢费尔特曼先生所作的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午10时30分散会。